Great Lakes Pilotage Authority, Ltd.

Administration de pilotage des Grands Lacs, Ltée

Transport Canada

Transports Canada

ANNUAL REPORT 1986 RAPPORT ANNUEL

Canada

91-01497/

Offices		**Bureau**
Head Office	FOURTH FLOOR 132 SECOND STREET, EAST CORNWALL, ONTARIO	*Siège social*
Western Region	345 LAKESHORE BOULEVARD ST. CATHARINES, ONTARIO	*Région de l'Ouest*
Eastern Region	4ième ÉTAGE 132 DEUXIÈME RUE, EST CORNWALL, ONTARIO	*Region de l'Est*
P.O. Box 95 Cornwall, Ontario K6H 5R9		Casier Postal 95 Cornwall, Ontario K6H 5R9

Additional copies of this report are available from the Great Lakes Pilotage Authority, Ltd. 132 Second Street, East, Cornwall, Ontario, Canada, Price $2.00 each.

Catalogue No. TG-1-1986

Des copies supplémentaires de ce rapport sont disponibles à l'Administration de pilotage des Grands Lacs, Ltée, 132 deuxième rue est, Cornwall, Ontario, Canada, au prix de $2.00 pièce.

Numéro de catalogue TG-1-1986

GREAT LAKES PILOTAGE AUTHORITY, LTD.

ADMINISTRATION DE PILOTAGE DES GRANDS LACS, LTÉE

THE AUTHORITY

L'ADMINISTRATION

Members of the Authority

Membres de l'Administration

Chairman	R. G. ARMSTRONG *	*Président*
Vice-Chairman	L. E. BELAND * *The St. Lawrence Seaway Authority* *La Voie maritime du Saint-Laurent*	*Vice-président*
Member	P. D. BLUNDY *Retired* *Retiré*	*Membre*
Member	G. C. CANOUGH *Pilot* *Pilote*	*Membre*
Member	J. A. CRICHTON *President, The Shipping Federation of Canada* *Président, La Fédération maritime du Canada*	*Membre*
Member	C. D. POLE *Vice-President, Fleet Development, ULS International Inc.* *Vice-président, dévelopement de la flotte, ULS International Inc.*	*Membre*
Member	G. ST. MARSEILLE * *Pilot* *Pilote*	*Membre*

Executive Officers

Personnel de direction

President	R. G. ARMSTRONG	*Président*
Vice-President	L. E. BELAND	*Vice-président*
General Manager	B. N. GRAVELLE	*Directeur général*
Secretary/Treasurer	R. M. CHILDERHOSE	*Secrétaire/trésorier*

Officers

Officiers

Western Supervisor	P. HANSELL	*Contrôleur, région de l'Ouest*
Eastern Supervisor	J. L. VERREAULT	*Contrôleur, région de l'Est*
Chief Accountant	R. F. LEMIRE	*Contrôleur de la comptabilité*
Administrative Officer	R. DICAIRE	*Officier D'Administration*

** Member of Audit Committee*
Membre du comité de vérification

February 16, 1987

The Honourable John Crosbie, P.C., M.P.
Minister of Transport.

Dear Sir,

As required by the Financial Administration Act, the Great Lakes Pilotage Authority, Ltd. presents its Annual Report for the year ending December 31, 1986.

Income to the Authority for the twelve month period amounted to $11,384,006. an increase of $2,800,990. from the previous year. Expense amounted to $10,610,328. resulting in a net gain for the period of $773,778.

Total pilot assignments increased by 10.1% from 1985 and ocean vessel arrivals at St. Lambert Lock, the entry to the system, increased by 11.4% compared to 1985. The first pilot assignment occurred at St. Lambert Lock on April 3rd and the final assignment for the season terminated on December 24th.

The Seaway system experienced a recovery of ocean traffic from the 1985 level but it still fell short of the 1984 traffic level. The increase occurred in the last three months of the season after the settlement of the grain handlers strike at Thunder Bay and therefore it cannot be counted upon to repeat in 1987.

The Authority's revenues only marginally exceeded that budgeted, even though traffic increased, due to the fact that a planned tariff increase in the international districts could not be implemented. In order to respond to the major decline in traffic experienced in 1985, which resulted in a loss for the year of $3.2 million, the Authority implemented measures to significantly recuce operating costs and pilot numbers which resulted in a most favourable financial position for the year.

Very little growth in traffic is expected over the next few years and in the absence of unforseen traffic declines or other circumstances, tariff increases should only be required to reflect increased costs of living.

The Authority continues to seek to implement measures of economy while at the same time fulfilling its mandate of providing a safe and efficient pilotage service. To this end the Authority is appreciative of the cooperation of all of its employees.

On behalf of the members of the Authority,

R.G. Armstrong,
Chairman.

Le 16 février, 1987

L'honorable John Crosbie, C.P., député
Ministre des Transports.

Cher Monsieur,

Comme l'exige la Loi sur l'administration financière, l'Administration de pilotage des Grands Lacs, Ltée vous présente son rapport annuel pour l'année se terminant le 31 décembre, 1986.

Les recettes de l'Administration pour l'exercice de douze mois ont été de $11,384,006. soit une augmentation de $2,800,990. par rapport à l'année précédente. Les dépenses se sont élevées à $10,610,328. résultant en un bénéfice net de $773,778. pour l'année.

Le total des affectations de pilotes a augmenté de 10.1% comparativement à 1985, et les arrivées d'océaniques à l'écluse de St-Lambert, l'entrée du système, ont augmenté de 11.4% comparativement à 1985. La première affectation de pilote eut lieu à l'écluse de St-Lambert le 3 avril et la dernière affectation de la saison se termina le 24 décembre.

La Voie Maritime a connu une augmentation du trafic océanique par rapport au niveau de 1985 mais n'a pas rejoint le niveau du trafic de 1984. L'augmentation s'est produite au cours des trois derniers mois de la saison après le règlement de la grève des manutentionnaires de grain à Thunder Bay et alors on ne doit pas s'attendre à une répétition en 1987.

Les revenus de l'Administration n'ont que légèrement excédé les prédictions, même si le trafic a augmenté parce que l'augmentation des taux de pilotage planifiée pour les circonscriptions internationales n'a pu être mise en vigueur. Afin de réagir au déclin majeur du trafic de 1985, ce qui avait résulté en une perte de $3.2 millions pour l'année, l'Administration a prise des mesures importantes pour réduire les coûts d'opérations et le nombre de pilotes ce qui résulta en une situation financière très favorable pour l'année.

Une très légère augmentation du trafic est prévue pour les prochaines années et sans un déclin subit du trafic ou autres circonstances, les augmentations des taux de pilotage devraient être nécessaires pour compenser l'augmentation du coût de la vie seulement.

L'Administration continue à chercher à mettre en oeuvre des mesures d'économie tout en remplissant ses obligations de fournir un service de pilotage sécuritaire et efficace. A cette fin, l'Administration apprécie la co-opération de tous ses employés.

A nom des membres du conseil d'Administration,

R. G. Armstrong,
Président.

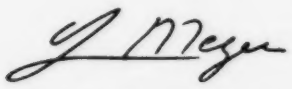
AUDITOR GENERAL OF CANADA

Minister of Transport.

I have examined the balance sheet of Great Lakes Pilotage Authority, Ltd. as at December 31, 1986 and the statements of operations, deficit and changes in financial position for the year then ended. My examination was made in accordance with generally accepted auditing standards, and accordingly included such tests and other procedures as I considered necessary in the circumstances.

In my opinion these financial statements present fairly the financial position of the Authority as at December 31, 1986 and the results of its operations and the changes in its financial position for the year then ended in accordance with generally accepted accounting principles applied on a basis consistent with that of the preceding year.

Further, in my opinion, the transactions of the Authority that have come to my notice during my examination of the financial statements have, in all significant respects, been in accordance with Part XII of the Financial Administration Act and regulations, the Pilotage Act and regulations, and the by-laws of the Authority.



D. Larry Meyers, F.C.A.
Deputy Auditor General
for the Auditor General of Canada

Ottawa, Canada
January 30, 1987

VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL DU CANADA

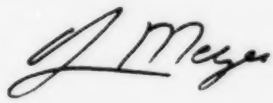
Ministre des Transports.

J'ai vérifié le bilan de l'Administration de pilotage des Grands Lacs, Ltée au 31 décembre 1986 ainsi que les états des résultats, du déficit et de l'évolution de la situation financière pour l'exercice terminé à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financiere de l'Administration au 31 décembre 1986 ainsi que les résultats de son exploitation et l'évolution de sa situation financière pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus, appliqués de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

De plus, à mon avis, les opérations de l'Administration dont j'ai eu connaissance au cours de ma vérification des états financiers ont été éffectuées, en tenant compte de tous leurs aspects importants, conformément à la partie XII de la Loi sur l'administration financière et ses règlements, à la Loi sur le pilotage et ses règlements et aux règlements administratifs de l'Administration.

Pour le Vérificateur général du Canada



D. Larry Meyers, F.C.A.
Sous-vérificateur général

Ottawa, Canada
le 30 janvier 1987

GREAT LAKES PILOTAGE AUTHORITY, LTD.

Balance Sheet
as at December 31, 1986

ASSETS

	1986	1985
Current		
Cash and short-term deposits	$ 3,195,752	$ 322,314
Accounts receivable	1,936,068	1,651,705
	5,131,820	1,974,019
Fixed, at cost		
Buildings	63,642	63,642
Furniture and equipment	94,418	73,663
	158,060	137,305
Less: accumulated depreciation	122,462	113,037
	35,598	24,268
	$ 5,167,418	$ 1,998,287

LIABILITIES

	1986	1985
Current		
Accounts payable and accrued liabilities	$ 2,710,085	$ 3,229,844
Accrued employee termination benefits	35,477	648,638
	2,745,562	3,878,482
Long term		
Accrued employee termination benefits	3,462,137	3,294,364
	6,207,699	7,172,846

SHAREHOLDER'S DEFICIENCY

Capital stock		
Authorized - unlimited Issued and fully paid - 15 shares	1,500	1,500
Contributed capital	82,074	82,074
Deficit	(1,123,855)	(5,258,133)
	(1,040,281)	(5,174,559)
	$ 5,167,418	$ 1,998,287

Approved by the Board:

Director

Director

ADMINISTRATION DE PILOTAGE DES GRANDS LACS, LTÉE

Bilan au 31 décembre 1986

ACTIF

	1986	1985
À court terme		
Encaisse et dépôts à court terme	$ 3,195,752	$ 322,314
Débiteurs	1,936,068	1,651,705
	5,131,820	1,974,019
Immobilisations, au coût		
Bâtiments	63,642	63,642
Matériel et ameublement	94,418	73,663
	158,060	137,305
Moins: amortissement accumulé	122,462	113,037
	35,598	24,268
	$ 5,167,418	$ 1,998,287

PASSIF

	1986	1985
À court terme		
Créditeurs et frais courus	$ 2,710,085	$ 3,229,844
Indemnités de cessation d'emploi courues	35,477	648,638
	2,745,562	3,878,482
À long terme		
Indemnités de cessation d'emploi courues	3,462,137	3,294,364
	6,207,699	7,172,846
AVOIR DE L'ACTIONNAIRE NÉGATIF		
Capital-actions		
Autorisé - illimité Emis et versé - 15 actions	1,500	1,500
Capital d'apport	82,074	82,074
Déficit	(1,123,855)	(5,258,133)
	(1,040,281)	(5,174,559)
	$ 5,167,418	$ 1,998,287

Approuvé par le Conseil:

Directeur

Directeur

GREAT LAKES PILOTAGE AUTHORITY, LTD.

Statement of Operations
for the year ended December 31, 1986

	1986	1985
Revenues		
Pilotage charges	$ 11,082,134	$ 8,275,829
Despatching and pilot boat income	198,350	207,976
Interest and other income	103,522	99,211
	11,384,006	8,583,016
Expenses		
Pilots' salaries and benefits	7,865,224	8,574,418
Staff salaries and benefits	1,008,555	1,141,667
Transportation and travel	724,116	657,489
Pilot boats	494,474	488,062
Employee termination benefits	310,089	627,514
Communications	57,072	74,333
Purchased despatching services	41,385	33,776
Rentals	40,166	34,571
Professional and special services	33,363	73,706
Utilities, materials and supplies	26,043	36,267
Repairs and maintenance	16,277	15,868
Depreciation	9,687	12,752
Bad debts (recoveries)	(16,223)	25,559
	10,610,228	11,795,982
Profit (loss) for the year	$ 773,778	$ (3,212,966)

ADMINISTRATION DE PILOTAGE DES GRANDS LACS, LTÉE

Etat des résultats
pour l'exercice terminé le 31 décembre 1986

	1986	*1985*
Recettes		
Droits de pilotage	$ 11,082,134	$ 8,275,829
Revenus d'expédition et de bateaux-pilotes	198,350	207,976
Intérêt et autres revenus	103,522	99,211
	$ 11,384,006	$ 8,583,016
Dépenses		
Traitements et prestations des pilotes	7,865,224	8,574,418
Traitements et prestations du personnel	1,008,555	1,141,667
Transport et déplacements	724,116	657,489
Bateaux-pilotes	494,474	488,062
Indemnités de cessation d'emploi	310,089	627,514
Communications	57,072	74,333
Achat de services d'expédition	41,385	33,776
Location	40,166	34,571
Services professionnels et spéciaux	33,363	73,706
Services publics, fournitures et approvisionnements	26,043	36,267
Réparations et entretien	16,277	15,868
Amortissement	9,687	12,752
Créances irrécouvrables (recouvrement)	(16,223)	25,559
	10,610,228	11,795,982
Bénéfice (perte) pour l'exercice	$ 773,778	$ (3,212,966)

GREAT LAKES PILOTAGE AUTHORITY, LTD.

Statement of Changes in Financial Position for the year ended December 31, 1986

	1986	1985
Financing activities		
Parliamentary appropriation	$ 3,360,500	$ 263,064
Operating activities		
Cash provided from (used in) operations		
Profit (loss) for the year	773,778	(3,212,966)
Items not requiring cash		
Employee termination benefits	310,089	627,514
Depreciation	9,687	12,752
	1,093,554	(2,572,700)
Increase (decrease) in accounts payable and accrued liabilities	(519,759)	133,569
Increase in accounts receivable	(284,363)	(276,548)
Decrease in accrued employee termination benefits	(755,477)	(139,162)
	(466,045)	(2,854,841)
Investing activities		
Additions to fixed assets	(21,017)	(9,905)
Increase (decrease) in cash	2,873,438	(2,601,682)
Cash and short-term deposits, beginning of the year	322,314	2,923,996
Cash and short-term deposits, end of the year	$ 3,195,752	$ 322,314

ADMINISTRATION DE PILOTAGE DES GRANDS LACS, LTÉE

État de l'évolution de la situation financière pour l'exercice terminé le 31 décembre 1986

	1986	1985
Activités de financement		
Crédit parlementaire	$ 3,360,500	$ 263,064
Activités d'exploitation		
Encaisse provenant de (utilisée pour) l'exploitation		
Bénéfice (perte) pour l'exercice	773,778	(3,212,966)
Eléments ne comportant aucun mouvement d'encaisse		
Indemnités de cessation d'emploi	310,089	627,514
Amortissement	9,687	12,752
	1,093,554	(2,572,700)
Augmentation (diminution) des créditeurs et frais courus	(519,759)	133,569
Augmentation des débiteurs	(284,363)	(276,548)
Diminution des indemnités de cessation d'emploi courues	(755,477)	(139,162)
	(466,045)	(2,854,841)
Activité d'investissement		
Additions aux immobilisations	(21,017)	(9,905)
Augmentation (diminution) de l'encaisse	2,873,438	(2,601,682)
Encaisse et dépôts à court terme au début de l'exercice	322,314	2,923,996
Encaisse et dépôts à court terme à la fin de l'exercice	$ 3,195,752	$ 322,314

GREAT LAKES PILOTAGE AUTHORITY, LTD.

Statement of Decifit
for the year ended December 31, 1986

	1986	1985
Balance, beginning of the year	$ 5,258,133	$ 2,308,231
Parliamentary appropriation (Note 3)	(3,360,500)	(263,064)
(Profit) loss for the year	(773,778)	3,212,966
	$ 1,123,855	$ 5,258,133

ADMINISTRATION DE PILOTAGE DES GRANDS LACS, LTÉE

État du déficit
pour l'exercice terminé le 31 décembre 1986

	1986	1985
Solde au début de l'exercice	$ 5,258,133	$ 2,308,231
Crédit parlementaire (note 3)	(3,360,500)	(263,064)
(Bénéfice) perte pour l'exercice	(773,778)	3,212,966
	$ 1,123,855	$ 5,258,133

GREAT LAKES PILOTAGE AUTHORITY, LTD.

Notes to Financial Statements
December 31, 1986

1. Authority and objectives

The Great Lakes Pilotage Authority was established on February 1, 1972 pursuant to the Pilotage Act, incorporated as a limited company on May 17, 1972, and is continued under the Canada Business Corporations Act. Pursuant to the Financial Administration Act, the Authority is deemed to be a parent Crown corporation listed in Schedule C Part I thereto. The majority of shares issued by the Authority are held by The St. Lawrence Seaway Authority, also a parent Crown corporation. The balance is held by the Authority's Chairman and six Directors appointed by the Governor in Council.

The objectives of the Authority are to establish, operate, maintain and administer a safe and efficient pilotage service within designated Canadian waters. The Act provides that the pilotage tariffs shall be fair, reasonable and sufficient and together with any revenue from other sources, shall permit the Authority to operate on a self-sustaining financial basis.

The Authority is exempt from any income taxes.

2. Significant accounting policies

Parliamentary appropriations

When revenues are not sufficient to permit the Authority to operate on a self-sustaining financial basis, cash operating losses are recovered from parliamentary appropriations. These appropriations are recorded in the accounts when approved by Parliament and are reflected in the statement of deficit.

Parliamentary appropriations to finance capital expenditures are recorded as contributed capital.

Depreciation

Depreciation of fixed assets is calculated on a straight-line basis and is based on the estimated useful lives of the assets as follows:

Buildings	20 years
Furniture and equipment	5 to 10 years

ADMINISTRATION DE PILOTAGE DES GRANDS LACS, LTÉE

Notes afférentes aux états financiers
du 31 décembre 1986

1. *Statut et objectifs*

L'Administration de pilotage des Grands Lacs, Ltée a été établie le 1er février 1972 en vertu de la Loi sur le pilotage, constituée comme une société à responsabilité limitée le 17 mai 1972 et continue ses opérations aux termes de la Loi sur les sociétés commerciales canadiennes Selon la Loi sur l'administration financière, l'Administration est considérée comme une société d'Etat mère inscrite à la partie I de l'annexe C. La plupart des actions émises par l'Administration sont détenues par l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent, aussi une société d'Etat mère. Le reste est détenu par le président et six administrateurs nommés par le gouverneur en conseil.

L'Administration a été créée pour établir, exploiter, entretenir et administrer un service de pilotage efficace et sûr à l'intérieur d'un secteur précis des eaux canadiennes. La Loi stipule que les tarifs des droits de pilotage doivent être équitables, raisonnables et suffisants qui, augmentés d'autres sources, pourraient permettre à l'Administration de subvenir à l'autofinancement de ses opérations.

L'Administration est exonérée de tout impôt sur le revenu.

2. *Conventions comptables importantes*

Crédits parlementaires

Lorsque les recettes ne sont pas suffisantes pour permettre l'autofinancement des opérations de l'Administration, les pertes d'exploitation calculées selon la méthode de la comptabilité de caisse sont recouvrées à même les crédits parlementaires. Ces crédits sont comptabilisés lorsqu'ils sont approuvés par le Parlement et figurent à l'état du déficit.

Les crédits parlementaires obtenus pour financer les dépenses en immobilisations sont inscrits comme capital d'apport.

Amortissement

L'amortissement des immobilisations est calculé selon la méthode linéaire et est fondé sur la vie utile estimative des immobilisations comme suit:

Bâtiments	*20 ans*
Matériel et ameublement	*5 à 10 ans*

Pension plan

All employees are covered by the Public Service Superannuation Plan administered by the Government of Canada. Contributions to the Plan are required from both the employee and the Authority. Contributions with respect to current service are expensed in the current period. Contributions with respect to past service benefits are expensed when paid, generally over the remaining years of service of the employees.

Employee termination benefits

Employees are entitled to specified benefits on termination as provided for under labour contracts and conditions of employment. The liability for these benefits is recorded in the accounts as the benefits accrue to the employees. The current liability reflects the accrued termination benefits of only those employees who have indicated their intention to terminate their employment within the coming year.

3. Parliamentary appropriation

The parliamentary appropriation of $3,360,500 (1985 - $263,064), reflected in the statement of deficit appeared in Supplementary Estimates "C" and represents funding of the previous year's cash operating loss.

4. Pension plan

Under provisions of the Pilotage Act, pilots who choose to become employees of the Authority are entitled to count service prior to becoming an employee as pensionable under the Public Service Superannuation Act. For pilots who have elected to purchase pension benefits with respect to past service, the Authority is required to match the employee contribution. The estimated unfunded past service pension contribution with respect to these employees was approximately $293,000 as of December 31, 1986 (1985 - $352,000) and will be funded over the remaining years of service of the pilots, or the terms of purchase, whichever is the lesser.

In 1986, the pension expense was $541,158 (1985 - $593,534) including $48,028 (1985 - $61,066) for past service contributions.

5. Commitments

The Authority has entered into a long-term lease for the rental of office space. The minimum annual rental payments which will be paid over the life of the lease are as follows:

1987	$33,820
1988	35,500
1989	2,970
	$72,290

In addition, the Authority has requested tenders for its pilot boat services for the next two years. The estimated commitment with respect to these contracts is approximately $300,000 a year.

Régime de retraite

Le Régime de pension de retraite de la Fonction publique, administré par le Gouvernement du Canada, s'adresse à tous les employés. Les employés et l'Administration doivent y contribuer. La part de l'Administration au titre du service courant est imputée aux dépenses de la période en cours et celle pour services passés lors de son versement. Ces contributions pour services passés sont imputées aux dépenses lorsqu'elles sont versées, généralement au cours des années de service qu'il reste aux employés avant leur retraite.

Indemnités de cessation d'emploi

Les employés ont droit à certaines indemnités lors de leur cessation d'emploi, comme le prévoient leurs contrats de travail et les conditions d'emploi. Cet élément de passif est inscrit aux comptes dès que les indemnités sont gagnées par les employés. La portion à court terme de ce passif ne représente que les indemnités de cessation d'emploi courues pour les employés qui ont fait part de leur intention de quitter leur emploi au cours du prochain exercice.

3. *Crédit parlementaire*

Le crédit parlementaire de $3,360,500 ($263,064 en 1985) figurant à l'État du déficit est démontré dans le budget supplémentaire C et sert à combler la perte d'exploitation de l'exercice précédent.

4. *Régime de retraite*

Aux termes de la Loi sur le pilotage, les pilotes qui choisissent de devenir des employés de l'Administration peuvent faire compter leurs services passés comme période donnant droit à une pension en vertu du Régime de pension de retraite de la Fonction publique. Dans le cas des pilotes qui ont choisi de racheter les prestations de retraite applicable à leurs services passés, la part de l'Administration doit égaler la contribution des employés. L'estimation de la contribution non provisionnée au fonds de retraite pour les services passés de ces employés était, au 31 décembre 1986, d'environ ($293,000 ($352,000 en 1985). Cette somme sera capitalisée selon le nombre d'années de service qu'il reste aux pilotes avant leur retraite ou selon les termes de rachat en vigueur, ce qui sera la moins élevé.

Le total de la dépense pour les prestations de retraite s'est élevé à $541,158 en 1986 ($593,534 en 1985), y compris $48,028 ($61,066 en 1985) à titre de contributions pour services passés.

5. *Engagements*

L'Administration a conclu un bail à long terme pour la location de locaux administratifs. Le montant minimal à payer annuellement sur la durée du bail est comme suit:

1987	*$33,820*
1988	*35,500*
1989	*2,970*
	$72,290

En outre, l'Administration a fait un appel d'offres pour ses services de bateaux-pilotes pour les deux prochains exercices. Le montant approximatif de cet engagement s'élève à $300,000 par exercice.

DESCRIPTION OF OBJECTIVES AND ACTIVITY

The objectives of the Authority as set out in the Pilotage Act are to establish, operate, maintain and administer, in the interest of safety an efficient pilotage service in all Canadian waters in the Province of Ontario, Manitoba and in Quebec south of the northern entrance to the St. Lambert Lock, and further to generate revenue, from tariffs which are fair and reasonable, when combined with revenue from other sources, will be sufficient to permit the Pilotage Authority to operate on a self-sufficient basis.

To facilitate this responsibility, regulations have been promulgated by the Authority related, in part, to:

1. The establishment of compulsory pilotage areas.
2. The prescription of the ships/classes of ships subject to compulsory pilotage.
3. The prescription of the classes of licenses and classes of pilotage certificates that may be issued.
4. The prescription of the tariffs or pilotage charges to be paid to the Authority for pilotage.

Results are achieved through the performance of pilotage assignments by pilots employed by or contracted to the Authority, using pilot boats contracted by the Authority and dispatch services, both controlled through Pilotage Headquarters at Cornwall and/or the district office at Port Weller, Ontario.

The Authority must co-ordinate its efforts and operations with a number of other organizations such as The St. Lawrence Seaway Authority and the United States Seaway Development Corporation, who operate the lock facilities and maintain a traffic control system within the Region; the Canadian Coast Guard, who provide aids to navigation and the United States Coast Guard, who are responsible for the United States pilotage matters in international waters.

HISTORICAL SUMMARY

OPERATING RESULTS

000's

	1982	1983	1984	1985	1986
Revenue	$ 10,346	$ 10,035	$ 10,852	$ 8,583	$ 11,384
Operating Costs	10,304	10,524	11,421	11,796	10,610
Profit (Loss)	$ 42	$ (489)	$ (569)	$ (3,213)	$ 774

CAPITAL EXPENDITURES

000's

	1982	1983	1984	1985	1986
Amount	$ 20	$ 1	$ 5	$ 10	$ 21

PILOT ASSIGNMENTS PERFORMED

	1982	1983	1984	1985	1986
Number	10,238	9,199	9,377	7,465	8,222

ACCIDENT FREE ASSIGNMENTS

	1982	1983	1984	1985	1986
Number	10,169	9,133	9,309	7,414	8,163
Percentage	99.3%	99.3%	99.3%	99.3%	99.3%

DESCRIPTIONS DES OBJECTIFS ET DE L'ACTIVITÉ

L'objectif premier de l'Administration est d'établir, exploiter, entretenir et administrer un service de pilotage sûr et efficace dans toutes les eaux canadiennes des provinces d'Ontario et du Manitoba et dans toutes les eaux canadiennes de la province de Québec, au sud de l'entrée septentrionale de l'écluse de St-Lambert, conformément aux dispositions de la Loi sur le pilotage et d'établir des tarifs équitables et raisonnables qui permettront à l'Administration d'en tirer un revenu qui, avec tout revenu provenant d'autres sources, sera suffisant pour qu'elle assure le financement autonome de ses opérations.

Afin de faciliter le respect de cette responsabilité, des règlements ont été promulgués par l'Administration pertinente, se souciant en partie:

1. de l'établissement de zones de pilotage obligatoire;
2. de la prescription des navires ou catégories de navires assujettis au pilotage obligatoire;
3. de la prescription des catégories de brevet et certificats de pilotage qui peuvent être attribués;
4. de la prescription des tarifs ou des droits de pilotage à payer à l'Administration assurant le service de pilotage.

Les résultats sont atteints grâce aux affectations de pilotage remplis par des pilotes engagés par l'Administration ou liés par contrat avec cette dernière, et à l'utilisation des bateaux-pilotes pris à bail par l'Administration et de services d'affectation de pilotes, ces deux dernières interventions étant contrôlées par l'intermédiaire de l'Administration centrale de pilotage à Cornwall et par le bureau de district de Port Weller, Ontario.

Pour atteindre ses objectifs, l'Administration doit coordonner ses efforts et ses activités avec certaines autres organisations dont l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent et la Seaway Development Corporation (Etats-Unis), qui voient au fonctionnement de l'écluse et au maintien d'un système de contrôle de la navigation dans la région; la Garde côtière canadienne qui fournit des aides à la navigation; et la U.S. Coast Guard qui se charge des questions de pilotage dans les eaux internationales intéressant son pays.

SOMMAIRE

RÉSULTATS D'EXPLOITATION

000's

	1982	1983	1984	1985	1986
Revenu	$ 10,346	$ 10,035	$ 10,852	$ 8,583	$ 11,384
Coût d'exploitation	10,304	10,524	11,421	11,796	10,610
Profit (Perte)	$ 42	$ (489)	$ (569)	$ (3,213)	$ 774

DÉPENSES EN CAPITAL

000's

	1982	1983	1984	1985	1986
Montant	$ 20	$ 1	$ 5	$ 10	$ 21

AFFECTATIONS DE PILOTES ACCOMPLIES

	1982	1983	1984	1985	1986
Nombre	10,238	9,199	9,377	7,465	8,222

AFFECTATIONS SANS ACCIDENTS

	1982	1983	1984	1985	1986
Nombre	10,169	9,133	9,309	7,414	8,163
Pourcentage	99.3%	99.3%	99.3%	99.3%	99.3%

In accordance with Government policy, the Authority's By-Law regarding "Conflict of Interest" is being published in this report in the interest of the public.

GREAT LAKES PILOTAGE AUTHORITY, LTD.

BY-LAW NO. 10

This By-Law outlines the code to be observed by the Great Lakes Pilotage Authority, Ltd., Members, Officers and employees, concerning conflict of interest and post employment situations.

Short Title

1. This code may be cited as the Great Lakes Pilotage Authority, Ltd. (hereinafter referred to as the Authority) Conflict of Interest Code, Authority By-Law No. 10.

Applicability

2. The code applies to the Members, Officers and employees of the Authority, (hereinafter collectively referred to as public office holders).

Principles

3. It is by no means sufficient for a person in a position of responsibility in the Authority's service to act within the law. There is an obligation not simply to obey the law but to act in a manner so scrupulous that it will bear the closest public scrutiny. In order that honesty and impartiality may be beyond doubt, public office holders should not place themselves in a position where they are under obligation to any person who might benefit from special consideration or favour on their part or seek in any way to gain special treatment from them. Equally, a public office holder should not have a pecuniary interest that could conflict in any manner with the discharge of his official duties.

4. No conflict should exist or appear to exist between the private interests of public office holders and their official duties. Upon appointment to office or in the case of pilots, upon issue of their licence, public office holders are expected to arrange their private affairs in a manner that will prevent conflicts of interest from arising.

5. Public office holders should exercise care in the management of their private affairs so as not to benefit, or appear to benefit, from the use of information acquired during the course of their official duties, which information is not generally available to the public.

6. Public office holders should not act, after they leave an appointed office or employment with the Authority, in such a manner as to take improper advantage of their previous office.

Decisions

7. Public Office holders should not place themselves in a position where they could derive any direct or indirect benefit or interest from any government contracts over which they can influence decisions.

En conformité de la politique du gouvernement, le règlement de l'Administration concernant "les conflits d'intérêt" est publié dans ce rapport pour l'usage du public.

ADMINISTRATION DE PILOTAGE DES GRANDS LACS, LTÉE

RÈGLEMENT NO. 10

Ce Règlement établi les présentes lignes qui doivent être observées par les membres, officiers et employés de l'Administration de Pilotage des Grands Lacs, Ltée, relativement aux situations de conflits d'intérêts et aux situations après la cessation d'emploi.

Titre abrégé

1. Les présentes lignes directrices peuvent être citées sous le titre lignes directrices concernant les conflits d'intérêts de l'Administration de Pilotage des Grands Lacs (ci-après appelée l'Administration), règlement no. 10.

Application

2. Les présentes lignes directrices visent les membres, les officiers et employés de l'Administration, (ci-après appelés collectivement les préposés de l'Administration).

Lignes directrices

3. Il ne suffit nullement qu'une personne qui occupe un poste comportant des responsabilités au sein de l'Administration observe la loi. Il lui faut non seulement se conformer à la loi, mais avoir également une conduite si irreprochable qu'elle puisse résister à l'enquête la plus minutieuse. Pour que leur intégrité et leur impartialité soient à l'abri de tout doute, les préposés de l'Administration doivent faire en sorte de ne pas être en reste avec une personne qui pourrait vouloir se faire accorder par eux une compensation ou un avantage particulier ou chercherait pas tous les moyens à obtenir d'eux un traitement de faveur. De même, ils ne doivent pas avoir d'intérêts pécuniaires susceptibles d'entrer en conflit de quelque manière que ce soit avec l'exercice de leurs fonctions officielles.

4. Il ne doit y avoir ni sembler y avoir de conflit entre les intérêts privés des préposés de l'Administration et leurs fonctions officielles. Une fois nommés ou dans le cas des pilotes dès la délivrance de leur brevet, les préposés doivent gérer leurs affaires personnelles de manière à éviter tout conflit d'intérêts.

5. Les préposés de l'Administration doivent veiller, dans la gestion de leurs affaires personnelles, à ne pas se servir ni sembler se servir à leur avantage de renseignements obtenus dans l'exercice de leurs fonctions officielles et qui, de façon générale, ne sont pas accessibles au public.

6. Les préposés de l'Administration ne doivent pas faire en sorte, après avoir laissé un emploi avec l'Administration, de tirer avantage malhonnêtement de leur fonction antérieure.

Décisions

7. Les préposés de l'Administration ne doivent pas se mettre dans une situation où ils pourraient retirer des profits ou des intérêts directs ou indirects de tout contrat gouvernemental sur l'adjudication duquel ils peuvent exercer une influence.

8. Excepting Members who are appointed as representatives of a particular group within the maritime industry, public office holders should hold no outside office or employment that could place on them demands inconsistent with their official duties or call into question their capacity to perform those duties in an objective manner.

9. Public office holders should not accord, in the performance of their official duties, preferential treatment to relatives or friends or to organizations in which they or their relatives or friends have an interest, financial or otherwise.

10. Gifts, hospitality or other benefits that could influence the judgement and performance of official duties and responsibilities of the public office holder shall be declined.

11. All public office holders must disclose in the manner hereinafter determined, all business, commercial or financial interest where such interest might conceivably be construed as being in actual or potential conflict with their official duties:

a) Public office holders shall provide written details of such interest in confidence to the Chairman of the Authority (hereinafter referred to as the Chairman);

b) The Chairman shall review all such disclosures and shall make recommendations as to what steps must be taken by the public office holder to avoid being placed in a position of having to defend a charge of actual or potential conflict of interest;

c) Where there is disagreement with the Chairman's recommendations the disclosure shall be submitted to the Office of the Assistant Deputy Registrar General for his recommendations.

12. Failure on the part of any one of the public office holders to make proper disclosure or failure to follow the advice provided by the Chairman and/or the advice provided by the Office of the Assistant Deputy Registrar General of Canada, subsequent to such disclosure, shall constitute a breach of conduct subject to appropriate disciplinary measures.

13. A copy of this code will be provided to all public office holders and at the time of employment of all future public office holders.

8. Sauf les membres qui sont nommés comme représentants d'un certain groupe au sein de l'industrie maritime, les préposés de l'Administration ne doivent occuper aucun poste ni emploi extérieur dont les exigences pourraient être inconciliables avec leurs fonctions officielles ou mettre en cause leur aptitude à remplir ces fonctions de façon objective.

9. Dans l'exercice de leurs charges officielles, les préposés de L'Administration ne doivent pas accorder de traitement de faveur à leurs parents ou à leurs amis, ni à des organismes dans lesquels leurs parents ou leurs amis ont des intérêts financiers ou autres.

10. Les présents, l'hospitalité et autres bénéfices qui pourraient influencer les décisions et l'accomplissement des fonctions officielles et des responsabilités des préposés doivent être refusés.

11. On s'attend que tous les préposés de l'Administration divulguent, de la façon établie ci-après, tous leurs intérêts financiers, commerciaux et d'affaires dans les cas où ceux-ci pourraient vraisemblablement venir en conflit réel ou éventuel avec leurs fonctions officielles:

a) Les préposés fourniront par écrit les détails de ces intérêts, confidentiellement au président de l'Administration (ci-après appelé le président).

b) Le président étudiera toute divulgation et fera des recommendations qui détermineront quelles mesures les préposés de l'Administration devront prendre afin d'éviter d'avoir à se défendre contre toute accusation de conflit d'intérêts réel ou éventuel.

c) Lorsqu'il y a désaccord avec les recommendations du président, la divulgation sera soumise au bureau du Sous-registraire général adjoint pour ses recommendations.

12. Tout préposé de l'Administration qui ne divulgue pas un conflit d'intérêts ou qui ne suit pas les conseils du président et/ou les conseils du bureau du Sous-registraire général adjoint à la suite d'une telle divulgation, commet une infraction possible de mesures disciplinaires appropriées.

13. Une copie de ces lignes directrices sera fournie à tous les préposés et lors de l'embauche de tout futur préposé.